

COLLEGE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE

F. 2010 — 3955

[C — 2010/31517]

27 MAI 2010. — Arrêté 2010/113bis modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 24 décembre 1990 déterminant les modalités et la procédure d'obtention de l'attestation de sécurité des établissements d'hébergement existants au 1^{er} janvier 1991 et fixant les normes de sécurité en matière de protection contre l'incendie spécifiques à ces établissements d'hébergement

Le Collège,

Vu la Directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur;

Vu le décret du 9 novembre 1990 relatif aux conditions d'exploitation des établissements d'hébergement et des établissements hôteliers;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 24 décembre 1990 déterminant les modalités et la procédure d'obtention de l'attestation de sécurité des établissements d'hébergement existants au 1^{er} janvier 1991 et fixant les normes de sécurité en matière de protection contre l'incendie spécifiques à ces établissements d'hébergement, tel que modifié;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 48.001/VR, donné le 27 avril 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant la nécessité de transposer la Directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur;

Sur proposition du Membre du Collège chargé du tourisme,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 127 de la Constitution en application de l'article 138 de la Constitution.

Le présent arrêté transpose partiellement en oeuvre les dispositions de la Directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relatif aux services dans le marché intérieur.

Art. 2. L'article 1^{er} de l'arrêté de l'Exécutif du 24 décembre 1990 déterminant les modalités et la procédure d'obtention de l'attestation de sécurité des établissements d'hébergement existants au 1^{er} janvier 1991 et fixant les normes de sécurité en matière de protection contre l'incendie spécifiques à ces établissements d'hébergement est remplacé par ce qui suit :

« Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté on entend par :

1. le Ministre : le Membre du Collège de la Commission communautaire française qui a le tourisme dans ses attributions;

2. le Commissaire au Tourisme : le Fonctionnaire délégué au Tourisme de la Commission communautaire française;

3. le Commissariat au Tourisme : le Service tourisme de la Commission communautaire française.

Art. 3. A l'article 5, les mots « ou télécopie ou voie électronique, si cela fournit un récépissé au destinataire » sont insérés entre « avec accusé de réception » et « auprès du Bourgmestre ».

Art. 4. L'article 7 alinéa 1^{er} est complété par les mots « ou télécopie ou voie électronique, si cela fournit un récépissé au destinataire ».

A l'article 7, alinéa 2, la phrase : « Elle doit également indiquer les voies de recours » est insérée entre la phrase : « La décision de refus doit être motivée » et la phrase : « Elle est accompagnée d'une copie du rapport du service d'incendie ».

Art. 5. L'article 13 alinéa 1^{er} est complété par les mots « ou télécopie ou voie électronique, si cela fournit un récépissé au destinataire ».

Art. 6. A l'article 17 du même arrêté, la phrase « Ils doivent être de nationalité belge et d'expression française » est supprimée.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 27 mai 2010.

Par le Collège :

Christos DOULKERIDIS,

Président du Collège en charge du Tourisme.

VERTALING

COLLEGE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

N. 2010 — 3955

[C — 2010/31517]

27 MEI 2010. — Besluit 2010/113bis tot wijziging van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 24 december 1990 houdende vaststelling van de modaliteiten en van de procedure voor het bekomen van het veiligheidsattest voor de logiesverstreckende inrichtingen die op 1 januari 2001 bestaan en houdende vaststelling van de veiligheidsnormen inzake brandbeveiliging, die specifiek zijn voor deze logiesverstreckende inrichtingen

Het College,

Gelet op Richtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende diensten op de interne markt;

Gelet op het decreet van 9 november 1990 betreffende de voorwaarden voor het exploiteren van de logiesverstreckende inrichtingen en de hotelinrichtingen;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 24 december 1990 houdende vaststelling van de modaliteiten en van de procedure voor het bekomen van het veiligheidsattest voor de logiesverstreckende inrichtingen die op 1 januari 2001 bestaan en houdende vaststelling van de veiligheidsnormen inzake brandbeveiliging, die specifiek zijn voor deze logiesverstreckende inrichtingen, zoals gewijzigd;

Gelet op advies 48.001/VR van de Raad van State, gegeven op 27 april 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, lid 1, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat er een noodzaak bestaat om de Richtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende diensten op de interne markt om te zetten;

Op voorstel van het Lid van het College belast met Toerisme,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 127 van de Grondwet, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet.

Dit besluit zet de bepalingen van Richtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende diensten op de interne markt gedeeltelijk om.

Art. 2. Art. 1 van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 24 december 1990 houdende vaststelling van de modaliteiten en van de procedure voor het bekomen van het veiligheidsattest voor de logiesverstreckende inrichtingen die op 1 januari 2001 bestaan en houdende vaststelling van de veiligheidsnormen inzake brandbeveiliging, die specifiek zijn voor deze logiesverstreckende inrichtingen, wordt vervangen als volgt :

« Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1. de Minister : het Lid van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wiens bevoegdheid het Toerisme behoort;

2. de Commissaris voor Toerisme : de gemachtigde ambtenaar voor Toerisme van de Franse Gemeenschapscommissie;

3. het Commissariaat voor Toerisme : de Dienst Toerisme van de Franse Gemeenschapscommissie. »

Art. 3. In artikel 5 worden de woorden « of per fax of elektronisch, als dat een ontvangstbewijs van de geadresseerde oplevert » tussen « met bewijs van ontvangst » en « aan de Burgemeester » ingevoegd.

Art. 4. Art. 7, lid 1, wordt aangevuld met de woorden « of per fax of elektronisch, als dat een ontvangstbewijs van de geadresseerde oplevert ».

In artikel 7, lid 2, wordt de zin « De middelen van beroep moeten er eveneens in worden opgenomen » tussen de zin « De beslissing tot weigering moet gemotiveerd worden » en de zin « Een afschrift van het verslag van de brandweerdienst wordt er bijgevoegd » ingevoegd.

Art. 5. Artikel 13, lid 1, wordt aangevuld met de woorden « of per fax of elektronisch, als dat een ontvangstbewijs van de geadresseerde oplevert ».

Art. 6. In artikel 17 van hetzelfde besluit wordt de zin « Zij moeten Belg en Franstalig zijn » geschrapt.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 27 mei 2010.

Door het College :

Christos DOULKERIDIS,

Voorzitter van het College belast met Toerisme.